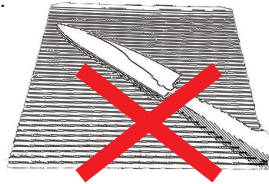
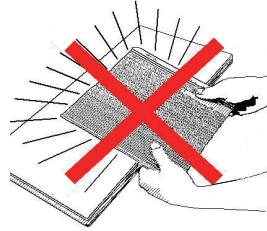


Handling Instructions

To ensure long and safe use of the HASEGAWA-Makisu, please follow these rules:

- 1) Avoid cleaning the Makisu using a brush.
Clean with a soft sponge instead.
- 2) Do not remove dirt or rinse off water from the Makisu by slamming or hitting against a hard surface.
- 3) Do not place the knife on top of the Makisu, or vice-versa, when using. The thread of the Makisu may get cut by the sharp blade of the knife.
- 4) **When rolling sushi, please avoid concentrating all your strength at your finger-tips. Please roll the sushi as though you are making use of the strength from the entire palm of your hand.**
- 5) **Please note that using excessive force/ strength to roll the sushi will crush and destroy the original and delicious taste of the rice. It is therefore important to not exert unnecessary force when rolling the sushi.**
- 6) Never use product when strings are cut or have any visual damage.
A pieces of broken strings may result in mixing into food.
- 7) Do not use for purposes other than making sushi rolls. Particularly, never use as a place mat for pots, pans, kettles, etc. as this will cause the makisu to melt and become deformed.
- 8) When using bleach, please dilute the concentrate with water first.
Do not soak in the solution longer than necessary, as the thread may deteriorate and break.
- 9) Do not leave in UV or thermal sterilizers for extended periods of time as this will lead to the makisu breaking very easily.
- 10) Keep away from fire and all forms of direct heat as this will cause the makisu to melt, burn, or become deformed.



- 1) ブラシで洗うことは避けて下さい。柔らかいスポンジをお使い下さい。糸切れの原因となります。
- 2) 水気や汚れを落とすために、マキスを叩きつけたりしないで下さい。糸切れの原因となります。
- 3) 包丁をマキスの上に置いたりして刃が糸に触れないようにお願いします。糸切れの原因となります。
- 4) **寿司を巻く時は指先に力を入れ過ぎないように注意して下さい。手のひら全体を使うようにして巻いた方がマキスが長持ちします。**
- 5) **寿司を巻く時に力を入れ過ぎると、お米がつぶれて味が悪くなります。ソフトに巻く方が味も良く、マキスも長持ちします。**
- 6) マキスの糸が切れたり、他に見てわかるダメージがある時は使用を中止して下さい。異物混入につながる恐れがあります。
- 7) 巻き寿司を作る用途以外には使用しないで下さい。特にナベやヤカンなどを置いたりしないで下さい。熱により変形する恐れがあります。
- 8) 漂白する際は漂白剤を正しい割合で薄めてご使用下さい。また必要以上に長時間やらないようにお願いします。糸の劣化が早まり、切れやすくなる恐れがあります。
- 9) 紫外線殺菌は必要以上に長時間行わないで下さい。糸の劣化が早まり、切れやすくなる恐れがあります。
- 10) 火や高温には近づけないで下さい。変形する恐れがあります。